

GYULAFEHÉRVÁRI HIRLAP

POLITIKAI, SZÉPIRODALMI, TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI LAP. — MEGJELENIK HETENKÉNT EGYSZER: VASÁRNAP.

Szerkesztőség: Szentmihály-utca 1. sz. Telefonszám: 53.
hova minden a lap szellemi részét illető közlemények intézendők.

Előfizetési ára

Egész évre 8 K., félévre 4 K., negyedévre 2 K. Egyes szám ára 20 fill

Felelős szerkesztő:

Dr. FRIEDMANN GYULA.

Kiadó: PAPP GYÖRGY.

Kiadóhivatal: **Papp György könyvnyomtató intézete**
hová a hirdetési díjak küldendők.

Hirdetések díjszabási árban számíttatnak. — Nyilttér sora 50 fillér.

A nemzet akarata.

A választások lezajlása óta mennyire megváltozott Magyarország helyzete. Mintha egy rossz álomból ébredt volna fel az ország. Eltűntek a politikai közéletből mindazok a mesterkéltiségek, kétszínűségek, ámtások, a melyek lidércnyomás-ként neheztek az egész társadalomra, fojtóvá, nyomottá tették az atmoszférát, megnehezítették még a lélegzést is. Eltűntek azok az érthetetlen kibontakozási formulák, gondosan és óvatosan megfogalmazott látszat-konczeszziók, a melyek noha az ország igazi érdekeire nézve teljesen közömbösek, két esztendőn át megakadályozták minden érdemleges kormányzati és törvényhozási munkát. Eltűntek a miniszter- és államtitkárságok, a kiknek féktelen személyes ambíciói aknákkal rakták meg a közéletet és mozdulatlanságra kárhoztattak mindenkit, a ki élni és dolgozni akar. Eltűnt a vad terror mindent lehengerelésével fenyegető tábor, mely egy bankterminusba kapaszkodva a maga vad és fegyelmetlen indulatainak és féktelen hatalmi szomjának akarta feláldozni az ország békéjét, kulturáját, jólétét. Ki emlékezik ma már a bankbizottság félszeg és óvatos játékaire, a koalíció egységének örökös demonstrálására és végül teljes és tökéletes felbomlására? Ki emlékezik a féltékenykedő vezérekre, áskálódó és irigy alvezérekre és a vacso-

rázó asztalok szerint alakult kottériákra, melyektől egykor Magyarország sorsa függött?

Eloszlottak, mint a buborék. Csakhogy a mi utánuk maradt, nem csak a pusztaság volt, hanem a hitelében, jólétében, alkotmányosságában, törvényeiben megrendített ország, a mely azonban egy hatalmas rándítással lerázta magáról az apró és tehetetlen zsarnokokat és most tele tödővel derülten, visszanyert életkedvvel és munkakedvvel szivja az új élet friss, szabad levegőjét, melyet sem kibontakozási formulák, sem bankterminusok, sem miniszteri és államtitkársági ambíciók nem tesznek többé fojtóvá és füllasztóvá. Khuen-Héderváryé és Tisza Istváné az érdem, hogy a kellő pillanathban felismerték az országnak ezt a levegő után sóvárgó állapotát és megmutatták az utat, mely a szabadba vezet. De az országé, a magyar népé a dicsőség, hogy nyomban visszakapta tiszta látását, jó ítéletét, cselekvő erejét és nyomban elfogadta a mentő kezét, amely feléje nyúlt. Pedig nehéz munka volt. Az országot vasgyűrűvel szorították a koalíció örök életre berendezett szervezetei. A mi ellentállás valaha uralmukkal szemben mutatkozott, ki volt irtva, megfélemlítve, elnyomva és megrágalmazva. És mikor megjött az új kormány, hogy felváltsa tehetetlen, immár hónapokig tartó válsággal, exlex-szel, belső egyenetlenséggel küzdő elődjét, hogy süvített a rágalom, hogy repkedett a gúny,

hogy dolgozott az intrika minden oldalról. Az önmagában meghasonlott és tehetetlen többség rögtön elővette a parlamentáris kormányzás elvét, melyet nála senki jobban meg nem csufolt és követelte a többség nélküli kormánynak rögtön eltávolítását. Bizalmatlanság, tiltakozás, ezek a régi fegyverek nyomban előkerültek a lomtárból és az ex-lex-re való hivatkozással, melyet önmaguk idéztek elő, örök életet akartak biztosítani a világ legtehetetlenebb és legmunkaképtelenebb parlamentjének.

Mindez elmúlt. A bizalmatlanság, a tiltakozás, sőt még a — tintatartók sem használtak. Az ország gyorsan fölismerte a helyzetét. A többség, a mely után olyan sóvárogva vágyakoztak, a szilárd, egységes, munkára kész és munkára képes többség ime itt van, olyan impónáló számban, olyan intellektuális erőben és olyan félelmetesen tisztán, hogy láttára nyomban ismét lomtárba kerültek a régi fegyverek: a bizalmatlanság, az alkotmányos tiltakozás. A bankterminust sem halljuk már emlegetni, és az obstrukcióval való fenyegetés is lassan-lassan elhallgat és inkább félénk mormogásnak hallatszik, semmint fenyegető fogadkozásnak.

A nemzet ezuttal olyan világosan, félreérthetetlenül fejezte ki akarátát, mintha nem is verdiktet, hanem a törvények és tények teljes megismerésével tökéletesen és megtelebhezhetetlenül

T Á R C Z A.

Rózsa-ének.

Carducci.

Ott sétáltunk a népes utcán,
Bohó, ábrándos két gyerek,
Ifjú szerelmes pár vagyunk tán,
Gondolhatták az emberek.
De mi kerültük ezt a témát,
Avult témát szerelem!
Még a rózsát sem adtam én át,
Mely ott piroslott mellemen.

És jöttek párok innen-onnan . . .
S ő szólt: Ezek tán boldogok!
Oh hova gondol, — válaszoltam, —
A férfi önre mosolyog . . .
S ő elpirulva súgta menten:
A nő titokban önre néz . . .
És elhallgattunk mindketten —
Két kacaj, mely sóhajba vész.

Valónkon át vészjóslón szállt
Vádló bú, intó félelem.
Letéptem mellemről a rózsát
S csak téptem lassan, csöndesen.
Csak azt láttam, hogy szirma pergett
S csak azt, hogy ő utána nyúl

És a megtépett rózsakelyhet
Keblére tüzi szótlanul.

Oh mért kellett még azután ott
Szólnunk is rólad, szerelem?!
Mult, hazug üdv emléke játszott
Beszédén és beszédemen.
Kebléről a rózsát letépte . . .
Bénán csüggött alá kezem . . .
S néztük, mint hull levél levélre
Aporba lassan, csöndesen.

Az élet királya.

Vidor M.

Egykor az élet királya voltam:
Vad, zabolátlan, vig gyerek,
Gyönyörbe burkolt be az alkony,
S a napsütéses reggelek
Az örömeknek harsonái voltak
S nekem virágzó kéjeket raboltak,
Dús kincseket, miket a vágy terem,
S miket a Nap s az Éj gyűjt esztelen.

Egykor az élet királya voltam,
Kire az arany nap hasad,
S a hajnaloknak fejedelme
Most koldusoknál koldusabb:
Hogy lefoszlott habos álompálástom,
Dölt hervadt rendbe minden aratásom
S szivemben viv most könyező tusát
Egy omladozó, beteg ifjuság.

Az anya szíve.

Irt: Fréderic Boutet.

François anyó, ki takarítani járt a Temple városrészben, soha sem lelte valami nagy örömet a fiában, Paulban. Nagyon elkényeztette őt: miután nem volt apja, vagy legalább soha sem ismert ilyent, senki sem zabolázta az ösztöneit, melyek tagadhatatlanul rosszak voltak.

Tíz éves korában már csirkefogó volt, lopogatta a soukat az anyjától s alkalomadtán a szomszédoktól, elpusztított mindent, amihez hozzá férhetett s lopta az időt egész áldott nap, mert kerülte az iskolát vagy a műhelyt, hogy a romlott utcái suhanczokhoz szegődjék.

Tizenhat éves korában már egészen meg volt romolva, mindig készen minden rosra, kész tájékoztatni a munkát kereső betörőket, zsebmetszőket.

François anyó, mint becsületes asszony, kétségbe volt esve, a mint látta, hogy a fia ilyen életet él, miután annyi bajjal felnevelte. Mind a mellett szerette őt minden erejéből, gyanus kimaradozásai után is, lakást, ellátást adott neki tehetsége szerint, ölte magát a munkával reggeltől estig, hogy azonkívül még egy kis zsebpénzzel is elláthassa őt attól való félelmében, hogy különben még valami borzasztó dolgot fog elkövetni. A fiú különben jó indulatu volt hozzá a maga módja szerint.

Egy reggel kora hajnalban tért haza a fiú elcsigázva, sápadtan, leverten, a mi szokatlan volt nála,

CS. ÉS KIR. UDVARI SZÁLLITÓK!
**ERDÉLY legnag-
gyobb butorgyára!**

Mestitz Mihály és fiai
MAROSVÁSÁRHELYEN és KOLOZSVÁRON.

Ajánlják kitűnő gyártmányú butoraikat, melyeket **42 év óta fennálló** gőzüzemre berendezett **butorgyárakban** állítanak elő. A butorokhoz csakis elsőrendű anyag lesz felhasználva. **Óriási választék! Olcsó árak! Legmesszebbmenő jótállás!** Vidéken meghívásra személyesen mutatjuk be mintáinkat és rajzainkat.

megokolt ítéletet mondott volna. A magyar nemzetnek Bismarck által is elismert nagy politikai tehetsége, ereje, öntudata és intelligenciája 1867 óta nem nyilatkozott meg oly tisztán és ragyogóan, mint ebben az ítéletben. A történelmi erő nyilatkozott meg a mesterkélt összeállított politikai formulák szétvágásában, a hamis és hazug politikai jelszavak letaposásában, a klikkek, kotteriák, érdekszövetségek és szervezetek letörésében. Tisztán és világosan kifejezte akaratát: a kormány lsson hozzá az ország elhanyagolt ügyeinek eligazításához, a parlament segítsen a kormánynak a megzavart alkotmányos és pénzügyi rend helyreállításában és alkosson jó és bölcs törvényeket, hogy az ország anyagiakban és szellemiekben előre haladjon, belül békés és egységes, kívül erős, tekintélyes és hatalmas legyen.

A választásokon nem a kormány és nem egy párt győzött, hanem győzött az alkotmányosság, a törvénytisztelet, az életre, alkotásra, cselekvésre kész nemzeti akarat. Ezt az akaratot végre is fogják hajtani.

Városi közgyűlés.

A villamos világítás átvétele.

Rendkívüli fontossága, városunk jövő fejlődésére új korszak következtét jelentő volt az a rendkívüli közgyűlés, mely csütörtökön június 9-én d. u. folyt le a városháza tanástermében. — Régóta vajdó, — a város és annak közönsége érdekeit erősen sértő állapot megjavítására tette meg a kezdeményező lépést a város képviselőtestülete, mikor 36 szavazattal 4 ellenében, elvben a villanytelep megváltását, és városunk villamos világításának városi kezelésbe leendő átvételét határozta el.

Felesleges a részletekbe való bocsátkozás és egyúttal korai is, mert a megváltás módzatai, a feltételek még egyelőre nincsenek teljesen tisztázva, sőt még egyáltalán tárgyalva sem lettek, most még pusztán elvi döntésről van szó. Kétségtelen azonban, hogy városunk még nem a legkedvezőbb feltételű megállapodás esetén is, sőt azon eshetőséget is számításba véve, hogy az első évek, — amit ugyan kizártnak tartunk, — némi veszteséggel zárulnak is, mindenképp jó és reális üzletet köt.

mert sohasem fárasztotta ki magát és szerencsés gunyolódó, közömbös természete volt. Ruhástól vetette magát az ágyra s mélyen elaludt.

François anyó, ki korán munkába ment, egy ócska szoknyáját dobta rá és aggódva vette észre, hogy hadakozik álmában rémitő lidérczekkel; sőtét foltokat is vélt látni szürke kabátjának a jobb ujján, de nem mert hozzá nyulni, nehogy felkeltse a fiut s a ruha olyan piszkos volt, hogy tévedhetett is.

Délben a boltoséknál hallott a Pastourelle átjáróban történt büntényről. Egy zsidárusnő, a vén Tournadiert, kit az egész városrész ismert, megfojtva találták a fenekestől felforgatott boltjában. A nyaka át volt vágva, a szemei kidüledve, úgy hevert nagy vértócsában a bolt mögött levő kis szoba küszöbén, a hol lakott.

A vasszekrény, melyben értékes holmijait tartotta, a szekrényben érintetlen maradt egy csomó rongy alatt s a gyilkos csak a feltört fiókban talált készpénzt vitte magával.

A büntény forrongásba hozta az egész városrészt s közbeszéd tárgya lett. Amint François anyó megtudta, anélkül, hogy tulajdonképp megvallotta volna magának, hogy miért, nagy rémületet érzett és gyorsan haza sietett. Paul már ébren volt és gondosan mosogatta a kabátja újját, meg a nadrága két szarát.

— Nagyon ronda vagyok, igazán, magyarázta az anyjának, pedig hát munka után akarok látni.

François anyó félbe szakította, hogy elbeszélje neki a büntényt. A fiú figyelmesen hallgatta s mindenképp fölött a vizsgálat érdekelt, melyet a rendőrség folytatott meg a nyomok, melyeket a gyilkos talán maga után hagyott.

Délután elment a Pastourelle átjáró körül csavarogni és megvette az esti lapokat. Hazament és nem is tette ki többé a lábát a házból, a mi szokatlan volt nála. Gondosan elolvasott mindent, ami nyomtatva volt a büntényről és egyszerre így szólt az anyjához:

— Milyen buták mégis! Kutatnak, keresnek min-

Az, hogy nemcsak a város, hanem a villanyvilágítást igénybevevő nagyközönség is, a városunkat béklyóba tartó, pusztán nyereszkesedésre alapított és mindenekelőtt eszempontot követő vállalat karmaiból felszabadul, — melyek között különben még hosszú 40 évig szenvedne, — ez már oly előny, mely az esetleges, de távolról sem valószínű kockázatot is joggal megérdemli.

Bizonyos, hogy most már világítás dolgában csak javulhatnak az állapotok és ez már eleve el kell némitson minden aggodalmaskodást, minden félelmet, mely a haladás minden lépésénél mindent elfeledve pusztán és kizárólag a pótdó emelkedésétől retteg. Ismerve azon szempontokat, melyek a város modern és haladó irányzatú képviselőtestületét e kérdés megvitatásánál és eldöntésénél vezették, bizalommal tekintünk e kérdés jövő fejlődése elé és érdeklődéssel várjuk e nagy horderejű várospolitikai terv további fejleményeit.

A közgyűlés további tárgysorozatát, a rendőrbiztosok kérése alkapitányi czímmel leendő alkalmaztatása, Donath Pál siket-néma 220 kor. oktatási költségeinek, valamint a városi tisztviselőknek az állami segélyben leendő részesedésének kérdését már jóval megcsappant érdeklődéssel tárgyalták. A rendőrbiztosok kérésén kívül, melyben a közgyűlés a kérést méltányosnak találván, a v. tanácsot megfelelő javaslat előterjesztésére utasította, a többi ügyek a tanácsi javaslatok értelmében nyertek elintézt.

Ugyszintén megjegyzés nélkül fogadták a köz- és árvapénztárak időszaki rovincsolásáról szóló jelentést. — A vasutról bevezető utcazáknak Mohay Sándor-utrá leendő elnevezésére vonatkozó indítvány már a közgyűlést megelőzőleg visszavonatván, nem tárgyalatt.

A közgyűlés, melyen szokatlanul számosan vettek részt, 5 óra után végződött.

UJDONSÁGOK.

Gyulafehérvár 1910. június 12.

— „**Manővrozás**“ czim alatt május 29-ik számunkban közölt választási tudósításunkra vonatkozólag illetékes helyről vett értesülésünk alapján készséggel közöljük, hogy a cikkben említett izléstelen „stiklik“-től és bemázolásoktól dr. D e m é n y Henrik jelölt nemcsak, hogy teljesen távol állott, de ezeket a dolgokat maga is határozottan elítélte. A mázolások zseniális kifundálója és szerzője ugyanazon vezető, helyesebben félrevezető párhivek között keresendő, akik az egész választásból főként hecczet és spekulációt akartak csinálni és a kiket a jelölt — sajnos, kissé későn — a

den számárságot és nem látják, ami majd kiszurja a szemöket. Az alak, ki ezt a gyilkosságot elkövette, bizonyosan előre elrejtőzködött a pinczében. Csak ki akarta fosztani a vén asszonyt, de ez felébredt s így végzett vele, hogy lármát ne üssön, aztán az udvarra nyíló kis ablakon át menekült.

— Honnan tudod te mindezt? kérdezte François anyó elképedve. Az ujságok erről nem tudnak semmit.

— Egy ficzkótól hallottam, ki ott lakik abban a házban.

Fulasztó csend állt be köztük. Egyetlen szó nélkül feküdtek le a szűk szobában és François anyó az egész éjszaka ébren maradt, borzalommal tele, amaz iszonyu gondolat sulya alatt, mely minden pillanatban bizonyosabb lett és hallotta a fiát lélekezni, hánkolódni, egy párszor sóhajtani, jól tudva, hogy az sem bír aludni.

Hajnaltól szokás szerint felkelt, megmosdott és távozott hazulról, végre mély álomba merülve hagyván a fiát. Első gondja volt ujságot venni és majd elájult, amint a lap élén nagy betűkkel olvasta, hogy a gyilkost elfogták.

Kimondhatatlan öröm fogta el. Olvasta. Az elfogott ember az áldozat tulajdon unokaöccse volt, egy vásári komédiás, dijbirkózó, ki már büntetve volt. A vén zsidárusné jóindulattal viseltetett iránta s kulcsot is adott neki a lakásához. Ez a kulcs magyarázta meg a gyilkos észrevétlen távozását.

Minden az elfogott ellen vallott. Nem volt egy fillére soha az iszákos, brutális embernek és három nappal a büntény előtt borzasztó összekocczánása volt a vén asszonnyal, ki nem akart neki többé pénzt adni.

A komédiás különben tagadott. Véde magát, mint az ördög, azt állította, hogy a vásárcsarnokban töltötte az éjszakát, előbb idogálva, később holt részegen aludva valahol, valószínűleg valamelyik kofának a kosarában. Ez a bizonytalan és fantasztikus alibi semmi hitelre sem talált s a komédiást letartóztatták.

maguk igazi mivoltukban, demaszkirozott állapotban fölismeret. A tanulság kézenfekvő. A német három szóval fejezi ki: „Trau, schau, wein.“

— **Hymen.** Altmann József, érdemdus igazgató. tanító és neje kedves és művelt lelkületű leánya Szidike e hó 19-én d. u. 1 órakor tartja esküvőjét a helyi izr. templomban Hermann Izsó urral.

— **Névmagyarosítás — ingyen.** Az Országos Magyar Szövetség elhatározta, hogy működését a névmagyarosítás díjtalan közvetítésére és kieszközlésére is kiterjeszti. A bélyegkiadások viselésére képtelen szegénysorsuak ebbeli költséget a szövetség, általa önkéntes adományokból alapítandó és a szövetség vagyonától elkülönített, valamely pénzintézet által kezelendő névmagyarosítási alapból fedezi. Miután a belügyminiszter a szövetség szabályainak ilyen irányú módosítását jóváhagyta, a szövetség kéri a nagyközönséget, hogy a szövetségnek díjtalan szolgálatait minél tömegesebben vegyék igénybe, s névmagyarosítási ügyekben forduljanak a szövetség központi irodájához (Budapest, VIII., Muzeum-körút 10. l.)

— **A kath. legényegylet táncmulatsága.** A Gyulafehérvári Kath. Legényegyesület a Népkerthben ma vasárnap d. u. verseny tekejátékkal és sétahangversenyyel egybekötött nyári táncmulatságot rendez. A mindig kiválóan sikerülő mulatság a falragaszok szerint most is kedélyesnek ígérkezik.

— **Ágyúgyár Vajdahunyadon.** Az esseni Krupp-gyár Vajdahunyadon ágyúgyarat akar létesíteni, és azért kiküldött mérnökei tanulmányokat végeznek a helyszínen. A világcég főleg a Balkánt akarja majd onnan kikerülő gyártmányaival ellátni.

— **Erdély repülő napja.** Szenzációs ötletet valószínűleg Maros-Vásárhelyt egy vállalkozótársaság: repülőgép felszállást rendez június 26-án. Két ismertnevű, európai hírvé aviatikussal: a francia gróf Montigny-vel és a belga Croquet-vel kötött e célból szerződést; a két aviatikus — akik a most folyó budapesti repülő versenyen gyönyörű s elsőrendű sikereket értek el — huszonnegyedikén Maros-Vásárhelyre érkezik gépeivel s huszonhatodikán (vasárnap) délután felszáll. Ez a repülő nap nagyarányu lesz; a felszállás területén, az ugynevezett Mészáros-réten, — mely a vasuti állomás közvetlen közelében van. — ötvenezer ember számára emelődnek kényelmes páholyok, tribünök és ülőhelyek, miután előreláthatólag egész Erdély találkozó fog adni oda. A levegőbe való repülés fél 4 és fél 8 óra között délután fog lefolyni. A közönség kényelméről mindenképp gondoskodnak a vállalkozók; a helyszínen büffek, éttermek lesznek felállítva. A versenyre egész Erdély területéről kedvezményes jeggyel lehet utazni; helyárak: I. Páholy 50 korona; II. páholy 40 korona; I. tribünülés 5 korona; I. ülőhely 3 korona; II. ülőhely 2 ko-

— No lám, mit is vettem én a fejembe, mondta magában François anyó s folytatta az utját, mert megállott volt a lapot olvasni. De még abban a másodpercében felujult kinos gyanuja, melytől hasztalan igyekezett szabadulni s mely szörnyen gyötörte az ő egyszerű, öreg lelkét. Követte őt a lakásokba, a hól dolgozott, arra gondolt mosogatás közben, síkálva. Mikor újra látta a fiát, nem szóltak semmit egymáshoz sem a büntényről, sem a komédiás letartóztatásáról, a jó aszszony azonban észrevenni vélte, hogy a fia lopva pislogat rémülettel rá.

A birói vizsgálat egyre térhelőbb lett a vádlottra nézve és François anyó remélni kezdett és meggyőzte magát róla, hogy agyrémekkel gyötörte magát. „Az lehetetlen, mondogatta magában; a törvénytevő uraknak igazuk van, okvetlenül az unokaöcs a gyilkos. És én vén örült vagyok.“

Eljárt a végtárgyalásokra. Végtelenül jól esett neki a vád által felhalmozott bizonyítékokat hallani, de a védőügyvéd ügyes és logikus védbeszéde s a vádlott tiltakozása, ki orditva bizonyítgatta ártatlanságát, újabb rémületbe ejtette s dobogó szízzel várta az esküdtek igazmondását, mely halált mondott a vádlott fejére.

— De hát ártatlan vagyok, mondtam már, szamarak! kiáltotta még egyszer a komédiás.

De François anyó örült örömeiben kisietett. Loholt haza, fel a lépcsőkön s a fia nyakába vetette magát, hogy össze vissza csókolja.

— Elitelték! Ő az! Ah szegény gyermekem, hogyan is hihettem!

A fia azonban kibontakozott a karjaiból, vállalt vont s cinikus tekintetet vetvén az anyjára:

— Ugyan már, hiszen jól tudod, hogy én vagyok a tettes! mondta neki.

rona; állóhely 1 korona. Addig is, míg minden városban jegyárutó helyek lesznek kijelölve, a jegyváltási megkeresések a következő címre intézendők: Révész Béla könyvkereskedése Maros-Vásárhely. A repülő nap — mely a legelső ilyen Erdélyben — emlékeztet, szenzációs lesz s teljesen föllesse teszi azt, hogy felutazzon az ember a budapesti repülő versenyre.

— **Az érettségi vizsgák.** A gyulafehérvári r. kath. főgimnáziumban június hó 6., 7. és 8-án tartották meg az érettségi szóbeli vizsgákat, amelyek igen jó eredménnyel végeztek. Jeles érettek: Fodor Gergely Gagyipálfi Gyula, Grohs Károly, Macalik Győző, Réti János, Veress Ernő; jól érettek: Csernusák József, Mike Béla, Orosz József, Sorbán József; e g y s z e r ü e n é r e t t e k: Aykler Domokos, Baricz Gergely, Erdélyi Gyula, Mauro Ottó, Morusca Aurél, Muresan Pompiliusz, Papp János, Petri Hellmuth, Popescu Antal, Salamon Izsák. A végzett ifjak közül 6 papi, 1 tanári, 5 jogi, 1 bányamérnöki, 1 gazdasági, 1 gépípari, 1 adóhivatali, 2 postahivatali, 1 kereskedelmi pályára készül és 1 tanuló zeneakadémiára megy.

— **A gyufamonopólium előkészülete.** Már hírt adtunk arról, hogy az osztrák kormány, miután a gyufamonopólium létesítése a vonatkozó törvény előkészítéséig eljutott, tárgyalásokat kezdett a magyar kormánnyal, hasonló intézkedés foganatosítása céljából. Állítólag az elvi alapokra nézve már meg is egyezett a két kormány. A pénzügyminiszteriumból most hivatalos felhívás érkezett a kereskedelmi miniszteriumba, amely szerint a kormány elhatározta a gyufamonopólium megvalósítását s kéri a gyufagyártásra vonatkozó adatoknak összegyűjtését. Ezeknek az adatoknak a birtokában határozhatja el a kormány, hogy miképpen akarja megvalósítani a gyufamonopóliumot, bérbeveszi-e a meglevő gyufagyárakat vagy kontingentálja a termelést.

— **Évzáró vizsgák.** A helybeli állami népiskolában az 1909/10. tanévi záróvizsgák, a gondn. f. évi május hó 27-én tartott gyűlésében hozott határozata kapcsán a következő sorrendben tartatnak meg. Június hó 16-án d. e. az összes felekezetek hittani vizsgája. Jun. 23-án d. e. I-ső vegyes- és II-ik fiú-osztályok, d. u. II. III-ik leányosztályok; jun. 14-én d. e. III. IV-ik fiú-osztályok, d. u. V. VI-ik fiú-osztályok. Jun. 25-én d. e. IV. V. VI leányosztályok, d. u. 3 órakor záróünnepély, az értesítők és pénzbeli jutalmak kiosztása.

— **Mészárosok küldöttsége a földmívelésügyi miniszternél.** Az erdélyi részeken fennálló tízennégy mézáros ipartársulat tekintélyes számú küldöttsége tiszteltetett folyó hó 3-án Balázs Gyula, a kolozsvári kamara II. titkárának vezetése mellett gróf Serényi Béla földmívelésügyi miniszter előtt. A küldöttség szónoka az átnyújtott kérés szóbeli indokolásaként előadta a husvizsgálati szabályrendeletnek az iparosokra és a fogyasztókra egyaránt káros rendelkezése megváltoztatása érdekében azt a kérelmet, hogy a gyakorlati élet jelenségeire és a speciális erdélyi viszonyokra tekintettel engedtessek meg a mézárosoknak, hogy a növendék marha és a kifejlett vén marha husa jövőre is ugyanazon üzleti helyiségben legyen árusítva. Nincs ugyanis indoka annak, hogy a mézárosok a kétféle húsfélét miért árusítsák külön üzletben, mert hisz a növendékállat husa drágább és így a marhahus rovására visszaéléstől félni nem lehet, a két üzlet és kettős személyzet tartása pedig csak a husarak további emelkedését vonná maga után, amit a fogyasztók éreznének meg. A földmívelésügyi miniszter barátsággal fogadta a küldöttséget és a szónokot nagy figyelemmel hallgatta meg, biztosította a küldöttséget legmesszebbmenő jóakarattal s szóval kijelentette, hogy bár állattenyésztési országos érdekekből a sérelmes rendeletet törölni nem tartja szükségesnek, mindazonáltal megígérte, hogy több évre szóló átmeneti háttérrel engedélyez, illetve utasítja a hatóságokat, hogy az 54300—908. számú rendelet 98. §-ának végrehajtását függesztsék fel. A bizottság megelégedett a gondos és gallér minisztert és megnyugvással távozott.

— **Az „Ország-Világ”** e heti (23-ik) száma kitűnő tartalmával s nagyszámú, nagyszámú aktuális illusztrációival köztetszést fog kelteni mindenfelé. A válogatott szövegrészen Bányász László, Csizsérné Ugroczy Ida, Cs. Guits Matild, Doleschall Erviné, Szentpéteri V. Béla és Temes Tivadar neveivel találkozunk, akik cikket vagy novellát írtak, míg verset Dobi Andor,

Torkos Béla, Fesztinger René, Móra László és Rajna Zsigmond írtak. Heltai H. István tollából érdekes sakk tanulmány kezdődik. A képek sokaságából első helyen Harsányi László rajzát és Weinwurm Lajos festményét említjük meg. A nagyszámú boszniai és hercegovinai képnek a király boszniai utazása kölesönöz aktualitást. A küszöbön álló repülő-versenyek alkalmából egész sor aviatikai képet közöl az „Ország-Világ”, köztük Paulhan, gróf Montigny és Croquet aviatikusok arcképe. Mikszáth Kálmán temetését négy kép mutatja be, öt felvétel pedig a polgári leányiskolák tornaversenyéből mutat be részleteket. Josipovich Imre, nárai Szabó Sándor és maróthi Fürst László arcképe és még sok más illusztráció, valamint érdekes rovatok egészítik ki a minden tekintetben sikerült szám tartalmát.

— **Véredény — elmeszesedésben szenvedők** a rég ismert **Ferencz József**-keserűvizben egy egészen természetes és minden megérőltetéstől mentes jótékony hashajtót találnak, miután a Ferencz József-víznek sokkal jobb ize van, mint a közönséges hashajtószereknek, a már hosszabb idő óta betegeskedők különösen szeretik. Átlagos adagnak elegendő 100—150 gramm valódi Ferencz József-keserűviz, mely éhgyomorrra veendő.

— **„Savoy”** nagyszállója Budapest, VIII. Józsefkörút 16., a Nemzeti Színház közvetlen közelében. A főváros legszebb és legmodernebb szállodája. 120 szoba és szalon. Központi gőzfűtés, villanyvilágítás. Lift. Hideg és meleg víz minden szobában. Szobák 3 kor-tól feljebb. Elsőrangú étterem.

— **Pásztory** cs. és kir. udvari szállító virágkereskedése, Budapest, VII., Rákóczi-ut 3. Képes árjegyzéket kívánatra díjtalanul küld.

— **Biztosítási képviselő.** Amint halljuk, egy népszerű életbiztosító társaság városunkban is képviselőt szervez. E képviselő által az illető fényes mellékjövdelemre tehet szert. Ajánlatok. „Fényes mellékjövdelem 2223” felégre Blockner hirdetőjébe, Budapest, IV. intézendők.

— **„Buziási Phönix”** az egyedüli bakteriummentes természetes ásványvíz s ezért nemcsak hazánkban, de az egész művelt világ orvosai által mint legkitűnőbb természetes, az egészség előnyére való üdítő és gyógyvízként ajánlatik. „Buziási Phönix” a hazai ásványvizek legelterjedtebbje és az egész világon legelőnyösebben ismert.

Nyílttér.

(E rovatban közöltékért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.)

SARG-féle 60
KALODONT
FILLER LEGJOBB FOG-CRÈME

„Horgász” és „Pokolsár”.

Tisztelettel értesitem Gyulafehérvár város és vidéke közönségét, hogy az országghírű legizletesebb, kitűnő gyógyhatással bíró, borral, sőt pezsgővel is páratlanul élvezhető, legjobb étvágygerjesztő, keserű vizeket mellőzhetővé tevő kovásznai „Horgász” természetes égvényes savanyu víz árusítását, — amely a világhírű **Gleichenbergi** vízzel azonos összetételű, — a Gyulafehérvári fogyasztási és értékesítési szövetkezet fogja eszközölni, mint egyedlárusító.

Ugyanott megrendelhető a világhírű „Pokolsár” iszap. Természetes beszárított lap-lug-só, melynek reuma, köszvény, hűléses bántalmak és bőrbetegségek eseteinél fölülmulthatatlan a gyógyhatása. Métermázsája a kovásznai vasuti állomáson berakva 12 korona, melyből 20 fürdő készíthető otthon a háznál. Utasítás minden rendeléshez mellékelve.

Kovászna, 1910. május hó.

Tisztelettel

Sigmond Samu,

a kovásznai fürdő és ásványvizek bérloje.

KARTELEN KIVÜL!!!

Császárfürdő Budapesten.

Nyári és téli gyógyhely, a magyar Irgalmasrend-tulajdona. Elsőrangú kén-s, hévízü gyógyfürdő; modern berendezésű gőzfürdő, kényelmes iszapfürdők, iszaphorogatók, uszodák, külön hölgyek és urak részére. Török-, kő és márványfürdők; hőlég, szénsavas- és villamos-vizfürdők. A fürdők kitűnő eredménnyel használtatnak főleg csúszos bántalmaknál és idegbajok ellen. Ivó-kúra a légzőszervek hurutos eseteiben s altesti pangásoknál. 200 kényelmes lakosztoba. Szolid kezelés, jutányos árak. Gyógy- és zenedij nincs. Prospektust ingyen és bérmentve küld:

Az igazgatóság.

MUSCHONG-BUZIÁSFÜRDŐ
BUZIÁSI PHÖNIX ÁSVÁNYVIZ
ÜDÍT-GYÓGYÍT
BAKTERIUM-MENTES természetes ásványvíz.
ÜDÍT-GYÓGYIT. ÜDÍT-GYÓGYIT.
Vese- és hólyagbajoknál, a vesemedence idült hurutjainál, húgykő- és fővényképződésnél, a légutak és a kiválasztó szervek hurutos bántalmainál kitűnő hatásának bizonyult.
Orvosilag ajánlva. * Gyulafehérvári főlerakat: **IFJ. BAUMANN NANDOR CÉGNEL.**

Akar nőülni?

Hölgyektől (ezek között olyanok törvénytelen gyermekekkel, testi hibával stb.) 5—500.000 korona vagyonnal fel vagyunk hatalmazva, megfelelő férjet keresni. Csakis urak (ha vagyonnélküliek is), akiknek komoly szándékuk van és gyors házassághoz akadály nincs, irjanak e címre: **L. Schlesinger, Berlin 18. Deutschland.**

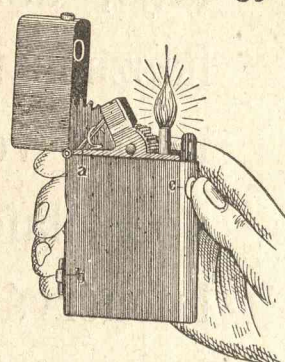
DAHINTEN VIKTOR

-- vaskereskedése Gyulafehérvárt. --

Ajánlja dus raktárát ==
valódi Vermorel
PERMETEZŐ ==
== **GÉPEK** ==

és olcsóbb fajtájú hasonló minőségű gépekben, tovább

önműködő gyújtó eszközökben



Bitumenasztaltetőlemez, falelszigetelő vászon és minden a vaskereskedő szakmába vágó cikkekben, a legjobb kivétel és a legolcsóbb árak mellett.

Vidéki megrendeléseket kiváló gondnal teljesíték.

Kérem a t. gazdaközönség becses látogatását és maradok kiváló tisztelettel

Dahinten Viktor.

Sz. 3804./910.

tkvi.

Hirdetmény.

Tartaria község telekkönyve általános határtárgosítás következtében az 1867. évi 2579. sz. szabályrendeletre képest átalakított és ezzel egyidejűleg mindazon ingatlanokra nézve, a melyekre az 1886. évi XXIX. és az 1889. évi XXXVIII. és az 1891. XVI. t.-cz. a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzését rendelik, az 1892. XXIX. t.-czikben szabályozott eljárás a telekkönyvi bejegyzések helyesbítésével kapcsolatosan foganatosítottatik.

Minden valódi doboz 25 drbot tartalmaz.
Minden tablettán rajta van e két szó:
PURGO **BYER**
Vissza a hamisítványokkal, mert kártékonyak.

Szereti egészségét?
Ki ne tudná, hogy utolérhetetlenül legjobb hashajtó a világhírű
PURGO-BAYER.

Minden valódi doboz 25 drbot tartalmaz.
Minden tablettán rajta van e két szó:
PURGO **BYER**
Vissza a hamisítványokkal, mert kártékonyak.

E célból az átalakítási előmunkákat hitelesítése és a helyszíni eljárás a nevezett községben **1910. évi július hó 11-ik napján** fog kezdődni.

Ennélfogva felhivatnak:

1. Az összes érdekelt, hogy a hitelesítési tárgyaláson személyesen vagy meghatalmazott által jelenjenek meg és az új tjkvi tervezet ellen netaláni észrevételeiket annál bizonyosabban adják elő, mert a régi telekkönyv végleges átalakítása után a téves átvezetésből eredhető kifogásokat jóhiszemű harmadik személyek irányában többé nem érvényesíthetnek.
2. Mindazok, kik a tjkvben előforduló bejegyzésekre nézve okadatolt előterjesztést kíván-

nak tenni, hogy a telekkönyvi hatóság kiküldöttje előtt a kitűzött határnapon kezdődő eljárás folyama alatt jelenjenek meg és az előterjesztéseiket igazoló okmányaikat mutassák fel.

3. Mindazok, kik valamely ingatlanhoz tulajdonjogot tartanak, de telekkönyvi bekebelezésre alkalmas okirataik nincsenek, hogy az átírást az 1886. XXIX. t.-cz. 15—18., az 1889. XXXVIII. t.-cz. 5., 6., 7. és 9. §§-ai értelmében szükséges iratokat megszerezni iparkodjanak s ez okból ügyeiket a kiküldött előtt igazolják, vagy oda hassanak, hogy átruházó telekkönyvi tulajdonos az átruházás létrejöttét a kiküldött előtt szóval ismerje el és a tulajdonjog bekebelezésre engedélyt nyil-

vánítson, mert különben jogaikat ezen az uton nem érvényesíthetik és a bélyeg és illeték elengedés kedvezményétől is elesnek; és

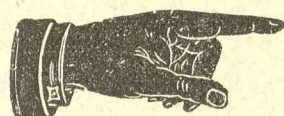
4. azok, a kik javára tényleg már megszűnt követelésre vonatkozó zálogjog vagy egyéb megszünt joga van nyilvánkönyvileg bejegyezve, ugyszintén az ily bejegyzésekkel terhelt ingatlanok tulajdonosai, hogy a bejegyzett jognak törlését kérelmezzék, illetve, hogy törlési engedély nyilváníttatása végett a kiküldött előtt jelenjenek meg, mert ellenesetben a bélyegmentesség kedvezményétől elesnek.

A kir. törvényszék telekkönyvi hatóságától
Gyulafehérvárt, 1910. évi június 2-án.

Presia Romulus,
kir. tszéki bíró.

A mindkét nemű tanuló ifjuság figyelmébe ajánljuk a

Gyulafehérvári



KALAUZ



ezimű minden irányban tájékoztató füzetet. Gyulafehérvár szép multjának részletes leírásán kívül ismerteti a füzet a város jelenkori állapotát, elvezeti a tanulót a szükséges tudni és látni valókhöz, oktatja, tanítja, ismereteit bővíti, megmagyarázza a hasznos tudnivalókat sorrendben, ahogy azt egy értelmes vezető szokta tenni. A mely tanuló átolvasta a Gyulafehérvári Kalauz-t, az már többet tud Gyulafehérvárról, mint a mennyit fog tudni az iskolában a hallottakból, mert a Kalauz sok oly részletet
=== említ, mit az iskola elhallgat. ===

Kapható Papp György főtéri üzletében Gyulafehérvárt.

Ára 50 fillér. === Ára 50 fillér.

Legnagyobb kitüntetés!
„Grand Prix“ St. Louis 1904.

Globus
Fémtisztítókivonat

jobban tisztít
mint minden-
féle más.

Fémtisztítószer

Legnagyobb kitüntetés!
Arany államérem „Nürnberg 1906.“

Lapp-féle
szabadalom

Mélyfürások
LAPP HENRIK-féle
Mélyfürások, Bányatelepek és Helyművek Magyar R-T.

Gyár: X., Kőbányai-ut 45.
Telefon 157-72.

BUDAPEST

Iróda: V., Báthory-utca 3.
Telefon 114-16.

A munka szakaszai kivételével még
a legnagyobb mélységig is a legmesszebb
menő szavatosság vállalatik.

Kütfürások

Berlin 1907. Arany érem

A hölgyek tudják legjobban
mily fontos a

SZÉP, ÜDE ARCZ,

mily hatalom és kincs az, mily
előnyökben részesül egy szép nő.

Szépnek lenni azonban nagy feladat, nem
elegendő, hogy valaki csinos, fess és kedves
legyen, hanem a legfontosabb, hogy az arc-
bőre tiszta legyen.

A nők tudják ezt és ezért nagy gondot
fordítanak az arczbőr ápolására, a szépség
fentartására és emelésére.

A FÖLDES-féle

Margit-Crème

az egyedüli szer, mely 5-6-szori használat
után eltávolít kiütéseket, pattanásokat, szeplőt,
májfoltot és az arcot fehériti, üditi és fiatalítja.

A Földes-féle Margit Crème teljesen ártal-
matlan. Páratlan és csodás arcz-szépítő és a
szépséget megőrző hatását pedig fényesen bizo-
nyítja, hogy a Wienben rendezett „Ausstellung
für Moderne Gesundheits u. Schönheits pflege“
nagy aranyérmét és díszoklevelet nyert.

Kapható az egész világon. — Tégelye 1 kor.

Készíti és postán küldi:

FÖLDES KELEMEN gyógyszerész ARADON.

Kapható Gyulafehérvárt: Fröhlich Gyula, Világ
Virgil, N.-enyeden: Kovács József gyógyszertárakban.

Nyavalyatörés!

Ki nyavalyatörés, göres és más ideges állapotba
szenvet, kérjen iratot, ingyen és bérmentve kap-
ható a szabd. Hattyú gyógyszertár által Majna Frankfurt.

Ropogós cseresznyét,

egrest étkezésre és befőzésre, ugorkát,
tököt, zöldbabot, karalábét, csukor-
borsót, kelkáposztát és új burgonyát

vegyesen vagy egyenként 5 kgos pos-
takosaraként 2 K. 40 f., ismétlődők-
nak előnyárajánlat. Savanyított hófe-
hér káposztát mázsánként hasábbal 8
koronáért szállítja

GYÜMÖLCSKIVITEL 28. CSONGRÁDRÓL.

Ugyanott házilag kezelt kétszer szü-
rött fajborok 10 literenként felelősség
:: mellett kölcsön hordóban 34 koronáért. ::

Haszonbéri hirdetés.

Az erdélyi püspöki uradalom tulaj-
donát képező s a Lépes-utczában levő
ügynevezett sörház

Stefánia vendéglő és magtár

a hozzátartozó lakás és istállóval együtt
1910. évi szeptember 1-től kezdő-
dőleg 3 (három) esetleg 6 (hat) évre
haszonbérbe adatik.

A részletes bérleti feltételek az ura-
dalmi jószágigazgatóság irodájában meg-
tekinthetők.

Az ajánlatok f. év július hó 15-ig
nyújtandók be a jószágigazgatósághoz.

Gyulafehérvár, 1910. június 9-én.

**Az erd. püsp. uradalom
jószágigazgatósága.**



Ha „Zacherlint“ kérsz világhírű jószágban,
Ne fogadd el soha némi papirba,
Egyedül a palaczk igazi,
Csak ott jogilag védve valódi.

Az igazi segítség nappal és éjjel
Minden rovarkinzás ellen,
Keress, hogy biztos légy,
Ott látod „Zacherlin“ hirdetést.



PAPP GYÖRGY
KÖNYVNYOMDÁJA

— mint legnagyobb
nyomdátállalat egész
Alsófehérmegyében —
a legjutányosabb ár-
ban vállal és készít
mindennemű nyomtat-
ványokat.

Elismert legjobb ízlés.
Teljes hibátlanág.

KRONSTEINER KÁROLY=féle
időjárás elleni tartós
Homlokzati mészfestékek.
Törvényesen védve. — 50 színben, kilonként 24 fillértől felfelé.
Évtizedek óta legjobbnak találtatott és felülmul minden utánzatot. Egyedüli czélszerű
mázoló anyag a már festett homlokzatoknál.
Homlokzati zománcfestékek színeit nem hagyja, alapszínezés nélkül, egyetlen
egy mázóval fest zománc keményen, csak hideg vízben kel töltereszténi és használatkész.
Fertőtlenít, nem mérges és likacsos. Mázolásra ideális festés egy a házak belsejének, termeknek, mint még
nemfestett homlokzatoknak, faépítményeknek és pedig: színeknek, pavilonoknak, kerítéseknek stb. Kapható
minden színekben, a festés költsége □méterenként 5 fillér.

Mintakönyv és prospektus ingyen és bérmentve.
KRONSTEINER KÁROLY Wien, III.
Hauptstrasse 120.
Helyi raktár:
ID. MISSELBACHER J. B.-nél GYULAFEHÉRVÁRT.

Soha többé!

nem változtatom szappanomat, mióta Bergmann-
féle „Steckenpferd“ Liliemilchseife (liliom
tejszappan) Bergmann és tsa Tetschen a/E.
gyártmányát használom, mivel ezen szappan az
összes orvosi gyártmányok közt a leghatható-
sabb szepítő ellen, használata után pedig tiszta,
lágy és finom arczbőr marad. Darabja 80 fillé-
rért kapható minden gyógyszerárban és illat-
szerkereskedésben.

FÉNYES KERESZETRE

tehetnek szert nők, kik házi munkájuk
közepette vagy egész nap csipkehorgo-
lással foglalkozni óhajtanak. Bővebb fel-
világosítást levélbeli megkeresésre nyújt
STERN ÁRMINNÉ, BRANYICKÁN.

Építkezési czélokra:

Vasgerendák

minden méretben,

KULCSVASAK,

BE OCSINI,

Román és Portlandciment,

NÁDFONAT,

RABITZ és egyéb sodrony-

fonat és szegek,

Elszigetelő és fedéllemezek

dus készletben kaphatók:

Jickeli F. Károly

vasraktárában
Gyulafehérvárt, V. Széchenyi-utca 13. sz.

MUSCHONG J. és TÁRSAI

lugosi téglá és cserépgyár raktára GYULAFEHÉRVÁRT.

Rakterület: Pályaudvar, Gyulafehérvár. Iroda: Széchenyi-utca 25. sz. (Majorban, Megyeri kékfestő házában.)

Van szerencsénk a t. cz. építő közönség b. tudomására hozni, hogy a

gyulafehérvári vasuti állomásnál nagy

cserépraktárt létesítettünk.

Midőn a m. t. építő közönséget arra kérjük, hogy szükségletét nálunk fedezze,
biztosítjuk, hogy a szab. **cserépgyártmányaink a legjobb minőségűek**
és emellett a **legolcsóbbak**, a mely ezideig készült.

Gyulafehérvári cserépeladási irodánkat **Széchenyi-utca 25. sz.**
alatt (Majorban, Megyeri kékfestő házában) nyitottuk meg és az **eladással**
SZÁNTÓ J. urat bíztuk meg.

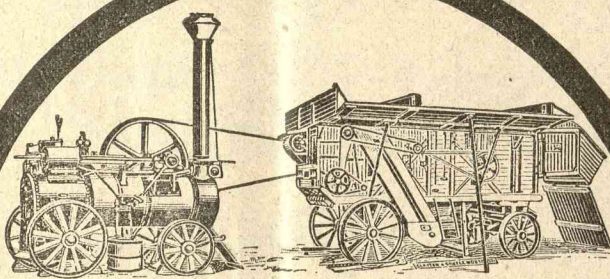
Midőn nagyra b. pártfogásukat ismételtén kérjük, jegyzünk teljes tisztelettel:

MUSCHONG J. és TÁRSAI

lugosi téglá- és cserépgyár.

ÉVI TERMELES:

TIZENÖTMILLIO TETŐCSERÉP.



CLAYTON & SHUTTLEWORTH LTD

Budapest, Váci-körút 63,

által a legjutányosabb árak mellett ajánlatnak:

Locomobílok és cséplőgépek, benzínmotoros cséplőkész-
letek, magánjáró gőzgépek, szalmakazalozók, löher-
cséplők, tisztító-rosták, konkolyozók, kaszálógépek,
marokrakó- és kéveköto-aratógépek, szénagyűjtők,
széna- és szalmasajtók, boronák, sorvetőgépek,
Planet Jr. kapálók, kukorica-morzsológok, szecska-
vágók, répavágók, darálók, őrlőmalmok, egye-
temes aczélekék, 2- és 3-vasu ekék és
minden egyéb mezőgazdasági gépek.



Védjegy: „Horgony“

A Liniment. Capsici comp.,
a Horgony-Pain-Expeller

egy régióknak bizonyított háziszert, mely már sok év óta leg-
jobb bedörzsölésnek bizonyult köszvényéknél, osztnál és
meghűtéséknél.
Figyelemztetés. Silány hamisítványok miatt bevásá-
ráskor óvatossak legyünk és csak olyan eredeti üveget
fogadjunk el, mely a „Horgony“ védjeggyel és a Richter
céggel van ellátott dobozba van csomagolva. Ára üve-
gekben K. - 80, K. 1.40 és K. 2.- és úgyszólván minden
gyógyszerárban kapható.
Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest.
Dr. Richter gyógyszeriára az „Arany oroszlánhoz“,
Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.



Kitünő minőségű és legmagasabb szilárdságú **Portland Cementet** ajánl olcsó áron a

PORTLAND-CZEMENT-gyár Brassóban.

Itt helyben kapható id. Misselbacher J. B. cégénél.